



MARQUE: ONKYO

REFERENCE: TXSR444 BLACK

CODIC: 4127900



NOTICE



ONKYO

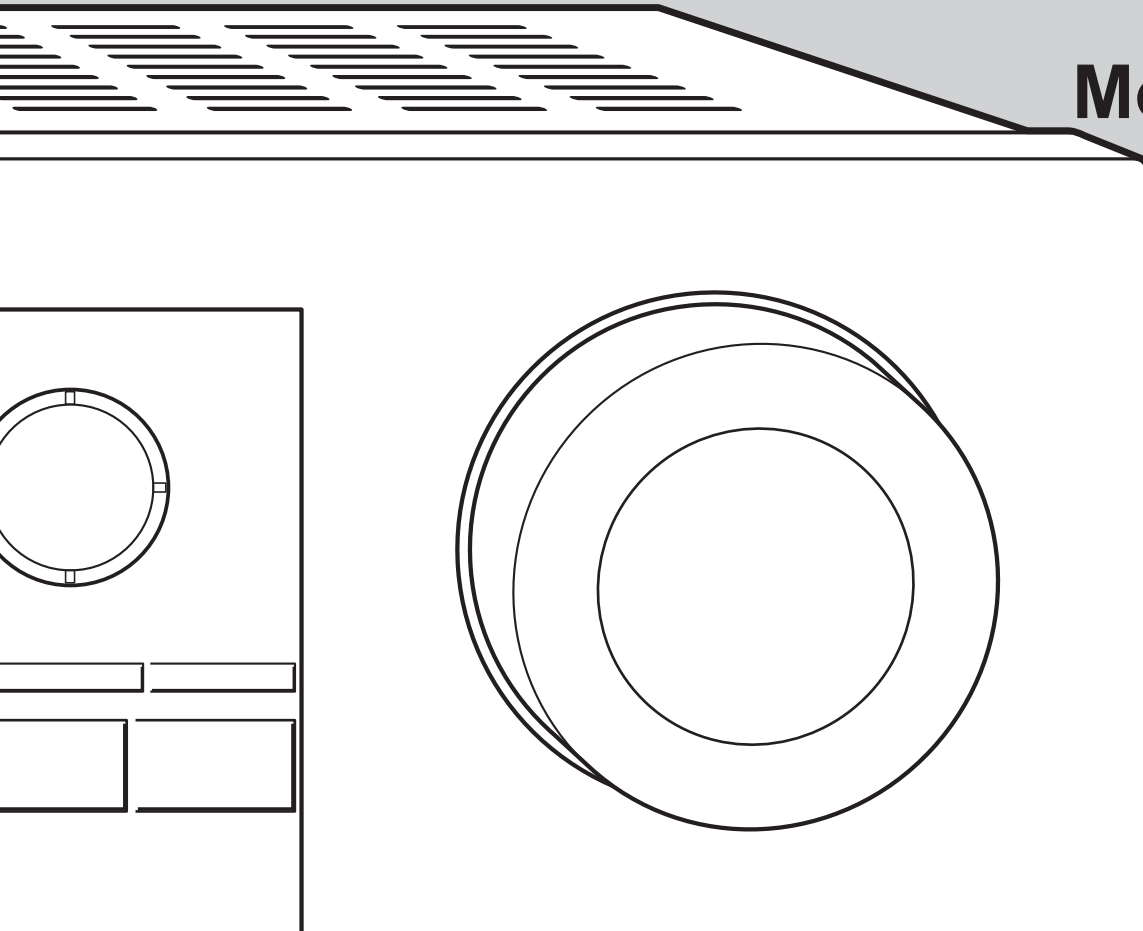
TX-SR444

AV RECEIVER

Fr

Es

Mode d'Emploi Base



Ce manuel contient les informations nécessaires pour la mise en route ainsi que les instructions concernant les commandes les plus fréquemment utilisées. Le mode d'emploi avancé est publié en ligne pour des raisons écologiques et contient des informations plus détaillées ainsi que les réglages avancés.

Mode d'Emploi Avancé
trouvé ici



<http://www.onkyo.com/manual/txsr444/adv/fr.html>

Fr

Fonctionnalités

- Équipé d'un amplificateur 7 canaux
 - Prend en charge la lecture en format Dolby Atmos qui permet un positionnement et un déplacement à 360 degrés du son y compris le son en hauteur
 - Le mode d'écoute Dolby Surround étend les sources 2 ch, 5.1 ch ou 7.1 ch aux configurations d'enceinte disponibles
 - Équipé de prises HDMI IN/OUT compatibles 4K (Pour lire une vidéo en 4K ou en 1080p, utilisez un câble HDMI haute vitesse ou un câble HDMI haute vitesse avec un câble Ethernet)
 - Prend en charge la fonction HDMI Standby Through qui permet la transmission du signal depuis les lecteurs vers le téléviseur en état de veille
 - Prend en charge HDCP2.2, une rigoureuse protection contre la copie pour fournir un contenu de haute qualité
 - Supporte ARC (Audio Return Channel)
 - Prend en charge la connexion Bluetooth
 - Fonction de synchronisation A/V pour corriger l'écart audio et vidéo
 - Fonction multi-zone qui vous permet de lire le même son dans une autre pièce que la pièce principale
 - 32 bit DSP (Digital Signal Processor) avec une performance de calcul excellente
 - Music Optimizer™ pour les fichiers musicaux numériques compressés
 - Système de Basses avec synchronisation des phases
 - L'installation automatique de l'enceinte est possible en utilisant un microphone calibré fourni (Calibrage de la pièce AccuEQ)
 - Prend en charge l'affichage de plusieurs langues à l'écran Anglais, Allemand, Français, Espagnol, Italien, Hollandais, Suédois, Russe*1, Chinois*2
- *1 Modèles européens, australiens et asiatiques
*2 Modèles européens, australiens, taiwanais et asiatiques
OSD n'est pas affiché lorsque le sélecteur d'entrée est "BLUETOOTH". Utilisez l'afficheur de l'appareil principal pour actionner l'appareil.

Consultez le dos de ce mode d'emploi pour connaître les accessoires fournis.

Contenu

Mode d'Emploi Base (ce manuel)

Panneau frontal	3
Panneau arrière	4

Étape 1 : Connexions

1 Raccordement du téléviseur et des lecteurs	5
• Raccordement à un téléviseur	5
• Raccordement d'un lecteur possédant une prise HDMI	6
• Raccordement d'un lecteur ne possédant pas de prise HDMI	6
2 Pour raccorder l'antenne AM/FM	6
3 Pour raccorder les enceintes	7
• Raccordement ZONE A	7
• Types d'enceinte en hauteur	7
• Raccordement ZONE B	9
• Instructions sur la manière de brancher les enceintes	9

Étape 2 : Installation

1 Mise sous tension	10
2 Effectuer le réglage automatique de l'enceinte	10
3 Configuration HDMI	11
• HDMI CEC (RIHD)	11
• HDMI Standby Through	11
• ARC (Gestion du Retour Audio)	11

Étape 3 : Écouter

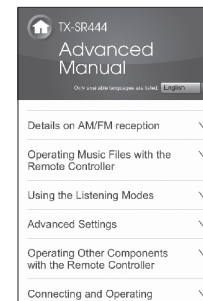
1 Commandes de base	12
• Nomenclature et fonctions de la télécommande	12
• Affichage	13
2 Bluetooth	13
3 Radio AM/FM	13
4 Multi-zone	14
5 Menu Quick Setup	14
6 Autres fonctions utiles	15

Dépannage	16
Caractéristiques techniques	17
Tableau des résolutions d'affichage	18
Résolutions prises en charge par le HDMI	18
Accessoires fournis	19

Mode d'Emploi Avancé (en ligne)

Le mode d'emploi avancé, publié sous forme de manuel électronique en ligne, contient des informations plus détaillées ainsi que les réglages avancés.

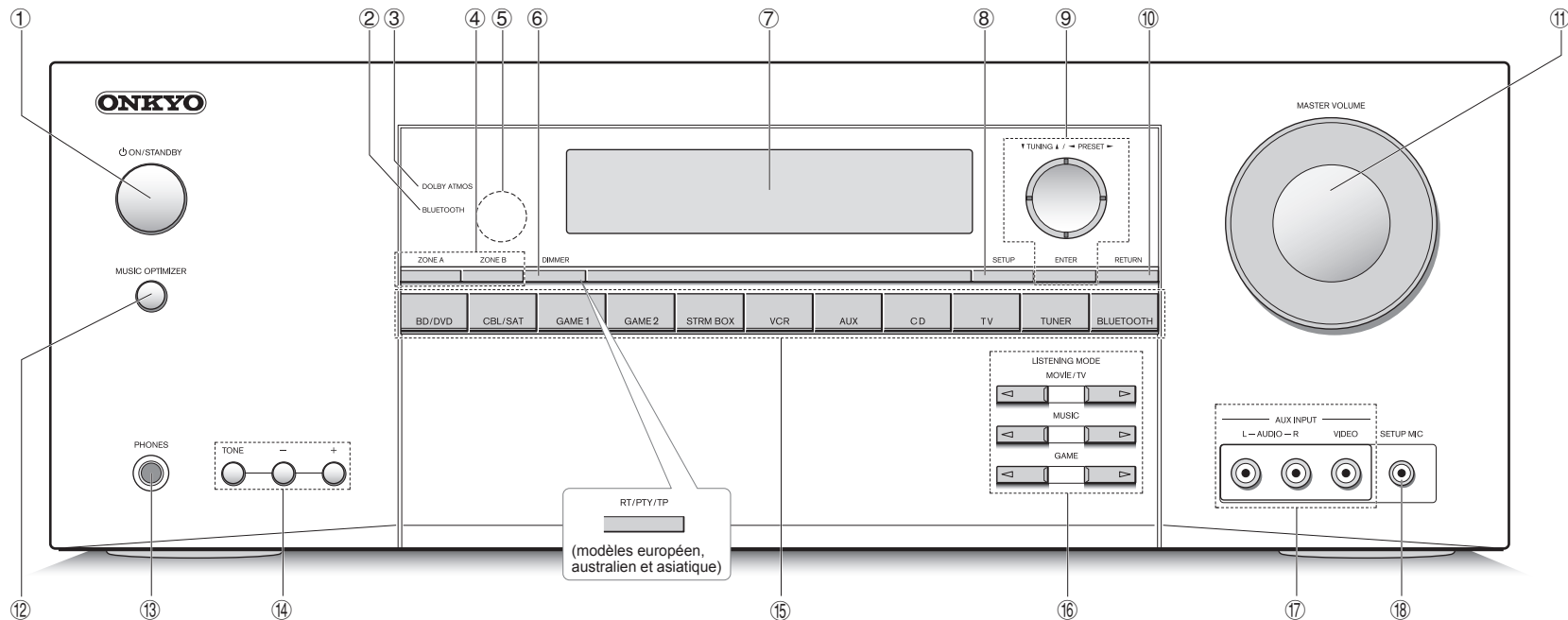
Le mode d'emploi avancé a été conçu dans un format qui le rend facile à lire sur un ordinateur ou un smartphone. Le mode d'emploi avancé contient les choses suivantes :



- Détails sur la réception AM/FM
- Faire fonctionner des fichiers musicaux avec la télécommande
- Mode d'écoute
- Configuration avancée
- Faire fonctionner les autres composants avec la télécommande
- Connecter et faire fonctionner les composants Onkyo RI
- Dépannage
- Informations de référence



Mode d'Emploi Avancé trouvé ici
<http://www.onkyo.com/manual/txsr444/adv/fr.html>

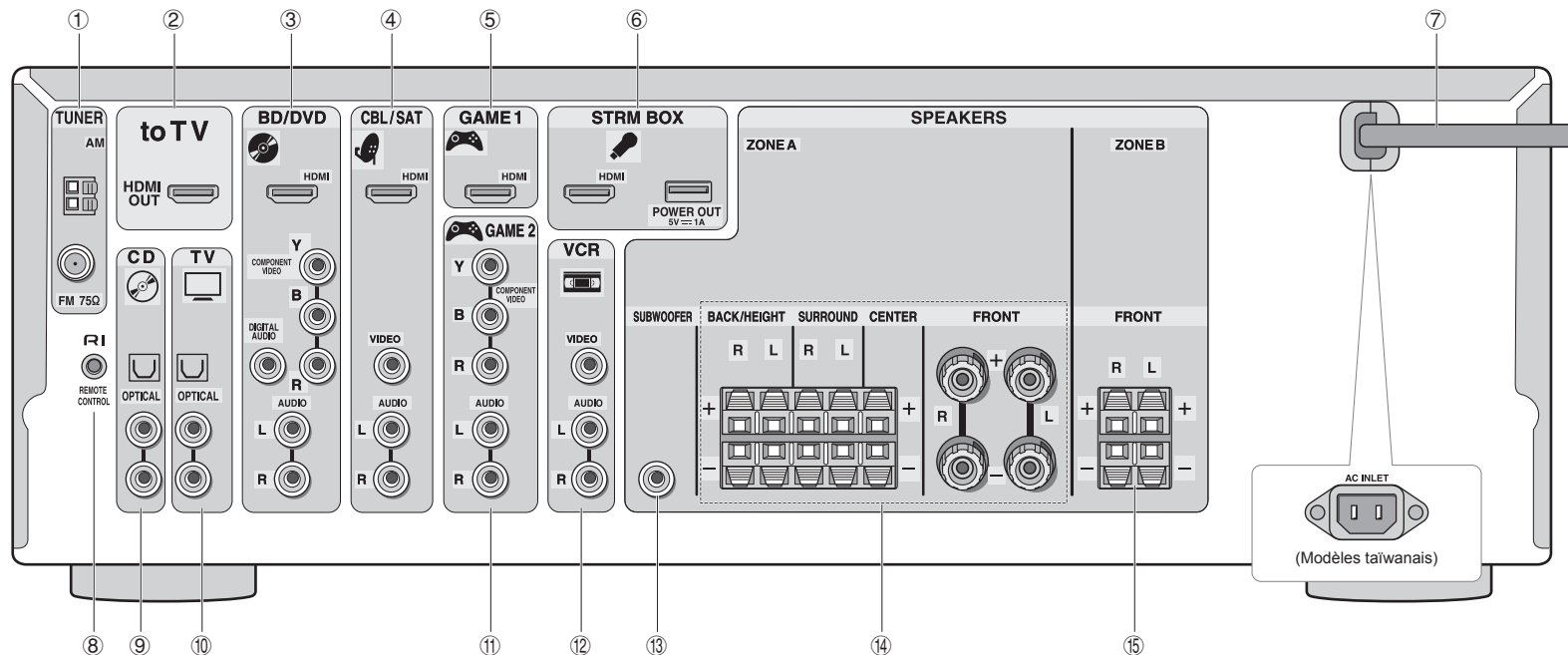


Panneau frontal

- ① **Bouton ON/STANDBY** : Permet la mise en marche ou en veille de l'appareil.
- ② **Témoin BLUETOOTH** : Clignote lorsque l'appairage avec un dispositif compatible Bluetooth est en cours et reste fixe lorsque l'appairage est effectué.
- ③ **Témoin DOLBY ATMOS** : S'allume pendant la lecture Dolby Atmos.
- ④ **Boutons ZONE A et ZONE B** : Contrôlent la fonction multi-zone.
- ⑤ **Capteur de la télécommande** : Reçoit les signaux de la télécommande.
- ⑥ **Bouton DIMMER (modèles nord-américain et taïwanais)** : Modifie la luminosité de l'affichage.
Bouton RT/PTY/TP (modèles européen, australien et asiatique) : Peut être utilisé lors de la réception d'une station transmettant de l'information textuelle.
- ⑦ **Afficheur** : Consultez la page 13 pour plus de détails.
- ⑧ **Bouton SETUP** : Utilisée pour effectuer les réglages.
- ⑨ **Boutons curseurs, bouton TUNING▲, bouton**

- ◀PRESET▶ et bouton ENTER** : Déplacent le curseur et valide la sélection. Lors de l'écoute de la diffusion AM/FM, sintonisez la station à l'aide de ▼TUNING▲ ou sélectionnez la station enregistrée à l'aide de ◀PRESET▶.
- ⑩ **Bouton RETURN** : Permet à l'affichage de retourner à son état précédent.
- ⑪ **MASTER VOLUME** : Vous permet d'ajuster le volume.
- ⑫ **Bouton MUSIC OPTIMIZER** : Démarre/arrête la fonction MUSIC OPTIMIZER qui améliore la qualité du son compressé.
- ⑬ **Prise PHONES** : Des casques stéréo avec une prise standard sont connectés.
- ⑭ **Boutons TONE et niveau de tonalité du son** : Ajustent les fréquences aiguës et basses.
- ⑮ **Boutons de sélections d'entrée** : Changent l'entrée à lire.
- ⑯ **Boutons LISTENING MODE** : Permettent de sélectionner le mode d'écoute.
- ⑰ **Prises AUX INPUT VIDEO/AUDIO** : Une caméra vidéo ou tout autre appareil du même type est connecté.

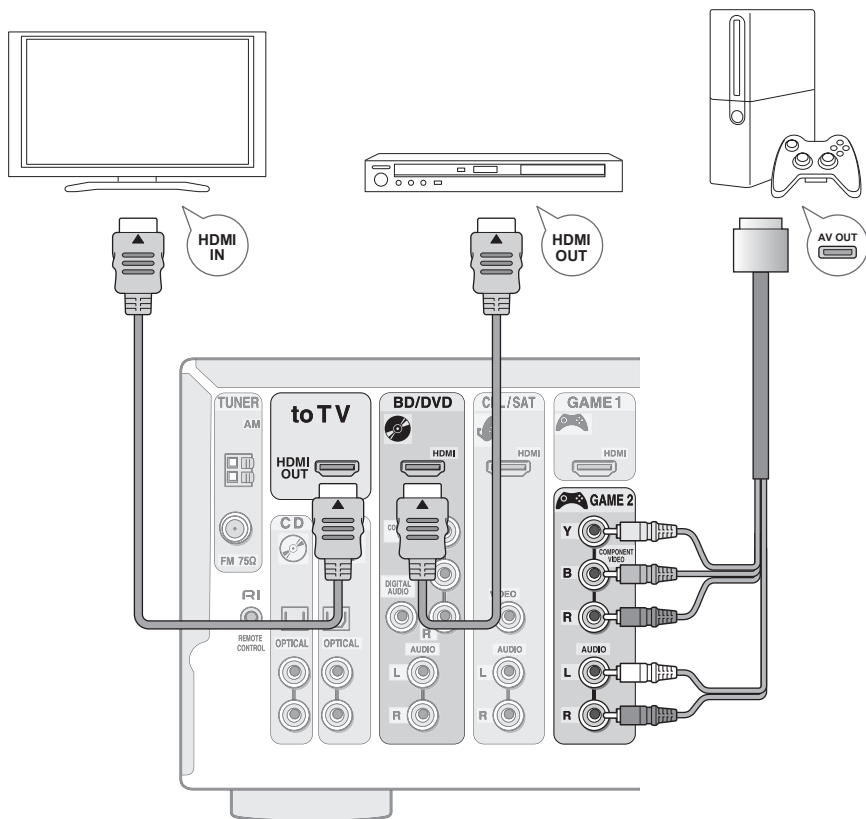
- ⑱ **Prise SETUP MIC** : Le micro de réglage d'enceinte fourni est connecté.



Panneau arrière

- ① **Prise TUNER AM/FM (75Ω)** : Les antennes fournies sont connectées.
- ② **Prise to TV** : Raccordez un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI. Mettez le sélecteur d'entrée sur "TV" pour entendre le son du téléviseur.
* Si votre téléviseur ne prend pas en charge la fonction ARC, vous devez raccorder ⑩ en plus de ce raccordement.
- ③ **Prises BD/DVD** : Raccordez un lecteur Blu-ray ou un lecteur DVD à l'aide d'un câble HDMI. Ceci correspond au sélecteur d'entrée "BD/DVD".
- ④ **Prise CBL/SAT** : Raccordez un décodeur à l'aide d'un câble HDMI. Ceci correspond au sélecteur d'entrée "CBL/SAT".
- ⑤ **Prise GAME 1** : Raccordez une console de jeu à l'aide d'un câble HDMI. Ceci correspond au sélecteur d'entrée "GAME 1".
- ⑥ **Prise STRM BOX** : Raccordez un lecteur de contenu multimédia en flux. Si une alimentation électrique est nécessaire, branchez un câble USB au port POWER OUT. Ceci correspond au sélecteur d'entrée "STRM BOX".
- ⑦ **Cordon d'alimentation (modèles nord-américain, européen, australien et asiatique) AC INLET (Modèles taiwanais)** : Le cordon d'alimentation fourni est branché.
- ⑧ **Prise RI REMOTE CONTROL** : Un produit Onkyo avec une prise RI peut être connecté et synchronisé avec cet appareil.
- ⑨ **Prise CD** : Raccordez un équipement audio tel qu'un lecteur CD à l'aide d'un câble optonumérique. Ceci correspond au sélecteur d'entrée "CD".
- ⑩ **Prise TV** : Si votre téléviseur ne prend pas en charge la fonction ARC, vous devez raccorder cette prise à la sortie audio du téléviseur, en plus du raccordement ②. Ceci correspond au sélecteur d'entrée "TV".
- ⑪ **Prise GAME 2** : Raccordez une console de jeu possédant des prises vidéo composante. Ceci correspond au sélecteur d'entrée "GAME 2".
- ⑫ **Prises VCR** : Raccordez un magnétoscope. Ceci correspond au sélecteur d'entrée "VCR".
- ⑬ **Prises SUBWOOFER (ZONE A)** : Un caisson de basses avec amplificateur intégré placé en ZONE A est raccordé.
- ⑭ **Prises SPEAKERS (ZONE A)** : Des enceintes placées en ZONE A sont raccordées. Il est possible de raccorder jusqu'à 7 canaux d'enceintes.
- ⑮ **Prises SPEAKERS (ZONE B)** : Des enceintes placées en ZONE B sont raccordées. 2 canaux d'enceintes peuvent être raccordés.

Étape 1 : Connexions



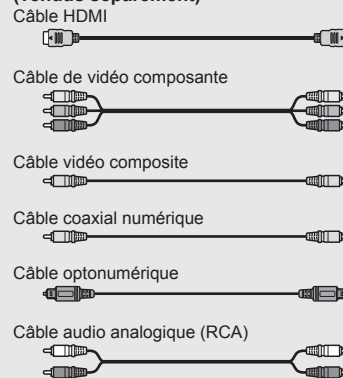
Exemple de raccordement

1 Raccordement du téléviseur et des lecteurs

Avant de démarrer

- Raccordez cet appareil entre le téléviseur et le lecteur.
 - Pour sélectionner la source à lire, choisissez le sélecteur d'entrée ayant le même nom que la prise à laquelle il est raccordé. L'entrée change automatiquement si vous avez raccordé un équipement conforme à la norme CEC (Contrôle de l'Électronique pour Consommateurs) à cet appareil en utilisant un câble HDMI. (*)
 - Ceci permet la transmission des signaux audio et vidéo depuis les lecteurs vers le téléviseur même si cet appareil est en veille. (Fonction HDMI Standby Through) (*)
 - Le cordon d'alimentation doit être connecté uniquement lorsque toutes les autres connexions sont effectuées.
- * Il est nécessaire d'effectuer les réglages appropriés pour activer cette fonction. Voir "3 Configuration HDMI" à l' "Étape 2 : Installation".

Câbles utilisés pour le raccordement (vendus séparément)



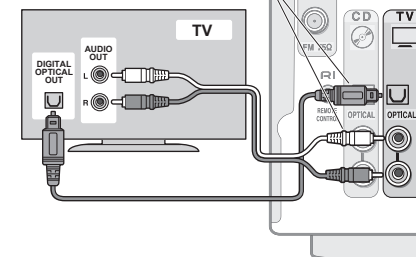
Raccordement à un téléviseur

Raccordez la prise "to TV" et la prise HDMI IN du téléviseur à l'aide d'un câble HDMI. Ceci est le seul raccordement nécessaire avec un téléviseur qui prend en charge la fonction ARC. Si votre téléviseur ne prend pas en charge la fonction ARC, vous devez raccorder la prise "TV" à la sortie audio du téléviseur à l'aide d'un câble optonumérique ou d'un câble RCA, en plus de ce raccordement à la prise "to TV".

* Cette fonction vous permet de lire le son du téléviseur à travers les enceintes de cet appareil en raccordant simplement cet appareil et le téléviseur à l'aide d'un unique câble HDMI. Pour utiliser la fonction ARC, branchez la prise HDMI compatible ARC du téléviseur et effectuez les réglages appropriés sur cet appareil. Voir "3 Configuration HDMI" à l' "Étape 2 : Installation".

● La connexion audio avec une TV n'est pas compatible avec la fonction ARC

* Sélectionnez une connexion appropriée pour votre téléviseur.



Raccordement d'un lecteur possédant une prise HDMI

Raccordez les prises "BD/DVD", "CBL/SAT", "GAME 1" et "STRM BOX" à l'aide d'un câble HDMI. Raccordez l'équipement à la prise correspondante, par exemple un lecteur Blu-ray à la prise "BD/DVD", de manière à ce que cela soit facile pour vous de le sélectionner à l'aide du sélecteur d'entrée. Raccordez un lecteur de contenu multimédia en flux à la prise "STRM BOX". Si une alimentation électrique est nécessaire, branchez un câble USB au port POWER OUT. (*)

* La prise POWER OUT peut supporter une charge de 5 V/1 A.

Raccordement d'un lecteur ne possédant pas de prise HDMI

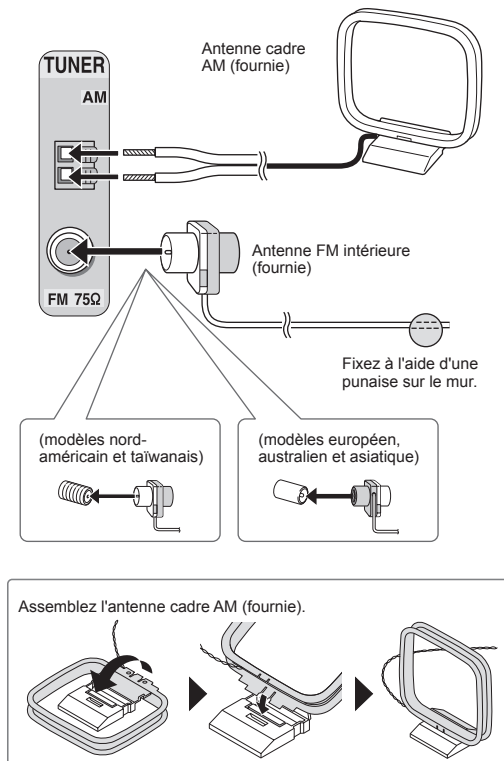
Raccordez les sorties vidéo de l'équipement aux prises "BD/DVD", "CBL/SAT", "GAME 2", et "VCR". Raccordez à l'aide d'un câble vidéo composante ou d'un câble vidéo composite pour les signaux vidéo et d'un câble coaxial numérique ou d'un câble RCA pour les signaux audio.

Raccordez un équipement audio tel qu'un lecteur CD à l'aide d'un câble optonumérique ou d'un câble RCA à la prise "CD".

- Les signaux vidéo entrant par l'entrée vidéo composante ou l'entrée vidéo composite seront convertis de façon ascendante en signaux HDMI puis retransmis par la prise "to TV". En convertissant de façon ascendante les signaux vidéo entrant pour les retransmettre par la prise HDMI OUT, réglez la résolution de sortie du lecteur sur 480i ou 576i. Si l'entrée a une résolution de 480p/576p ou une résolution plus élevée, un message vous invitant à modifier le réglage de la résolution s'affichera. Si votre lecteur n'est pas compatible avec une sortie de 480i ou 576i, utilisez la prise vidéo composite.
- Le raccordement à l'aide d'un câble coaxial numérique ou d'un câble optonumérique est nécessaire pour lire des sources surround numériques comme le Dolby Digital. L'entrée optonumérique de l'appareil possède un cache, poussez le câble sur le cache car il est tourné vers l'intérieur.

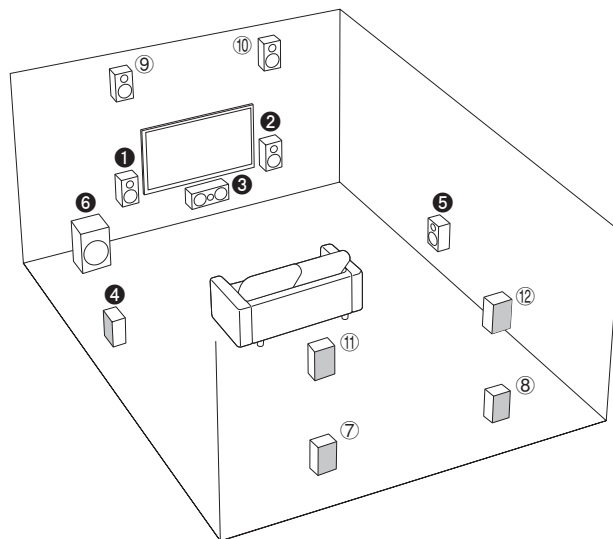
2 Pour raccorder l'antenne AM/FM

Raccordez les antennes pour écouter les diffusions AM/FM. Lorsque vous écoutez une diffusion pour la première fois, réglez la position de l'antenne et son orientation pour pouvoir obtenir la meilleure réception possible.



3 Pour raccorder les enceintes

Raccordement ZONE A



- ① ② Enceintes frontales
- ③ Enceinte centrale
- ④ ⑤ Enceintes ambiophoniques
- ⑥ Caisson de basse
- ⑦ ⑧ Enceintes arrière
- ⑨ ⑩ Enceintes en hauteur (Avant Hautes)
- ⑪ ⑫ Enceintes en hauteur (Arrière Hautes)

• 5.1 ch : ①②③④⑤⑥

• 7.1 ch : ①②③④⑤⑥+⑦⑧, ou
①②③④⑤⑥+⑨⑩, ou
①②③④⑤⑥+⑪⑫

Les enceintes ⑦⑧, ⑨⑩ et les enceintes ⑪⑫ partagent les mêmes bornes d'enceinte. Sélectionnez-en une et effectuez le branchement.

• Pour profiter du mode d'écoute Dolby Atmos, des enceintes en hauteur ou des enceintes arrière doivent être installées. Il existe plusieurs enceintes en hauteur en dehors de ce type, voir la section suivante pour plus de détails.

Important :

Raccordez des enceintes de valeur d'impédance comprise entre 6 Ω et 16 Ω. L'utilisation d'une enceinte de valeur d'impédance inférieure à celle prise en charge peut entraîner une défaillance.

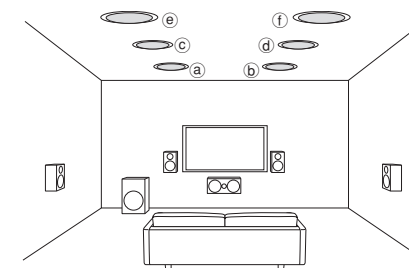
Caractéristiques des types d'enceinte

①② émettent des sons stéréo avant et ③ émet des sons au centre tels que les dialogues et les voix. ④⑤ produit un champ sonore arrière. ⑥ reproduit les sons de basse et crée un champ sonore riche.

Le branchement des enceintes ⑦⑧, ⑨⑩, ou des enceintes ⑪⑫ permet de lire avec la configuration 7.1. Les enceintes ⑦⑧ (arrière) améliorent l'impression d'enveloppement créé par le champ sonore arrière ainsi que l'homogénéité des sons arrière, offrant des expériences sonores plus naturelles dans le champ sonore. Les enceintes ⑨⑩ et ⑪⑫ (en hauteur) produisent des effets surround sur une hauteur plane. Notez que cet appareil peut effectuer un traitement optimal du champ sonore pour le type d'enceintes en hauteur réellement installé et mémorisé dans les réglages d'enceinte automatiques.

Types d'enceinte en hauteur

Installation au plafond des enceintes

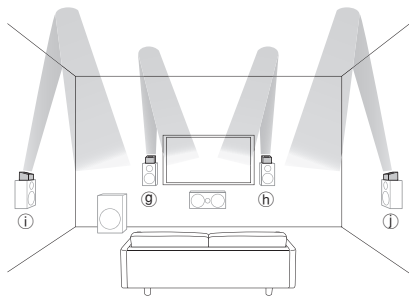


- a b Supérieure avant
- c d Supérieure centre
- e f Supérieure arrière

Les enceintes au plafond, etc. sont utilisées pour optimiser au maximum les effets en mode d'écoute Dolby Atmos ou Dolby Surround. Installez les enceintes supérieures avant de manière à ce qu'elles soient placées précisément entre le point situé au-dessus de la position d'écoute, et celui situé au-dessus des enceintes avant. Installez les enceintes supérieures centrales juste au-dessus de la position d'écoute. Installez les enceintes supérieures arrière de manière à ce qu'elles soient placées précisément entre le point situé au-dessus de la position d'écoute, et celui situé au-dessus des enceintes arrière. Vous pouvez sélectionner a**b**, c**d**, ou e**f** sur l'appareil. Pour le raccordement à l'appareil, utilisez les bornes SPEAKERS BACK/HEIGHT.

- Dolby Laboratories vous recommande de placer les enceintes comme décrit dans "Installing speakers in ceiling" afin d'obtenir le meilleur effet Dolby Atmos.

Utilisation d'enceintes Dolby Activé



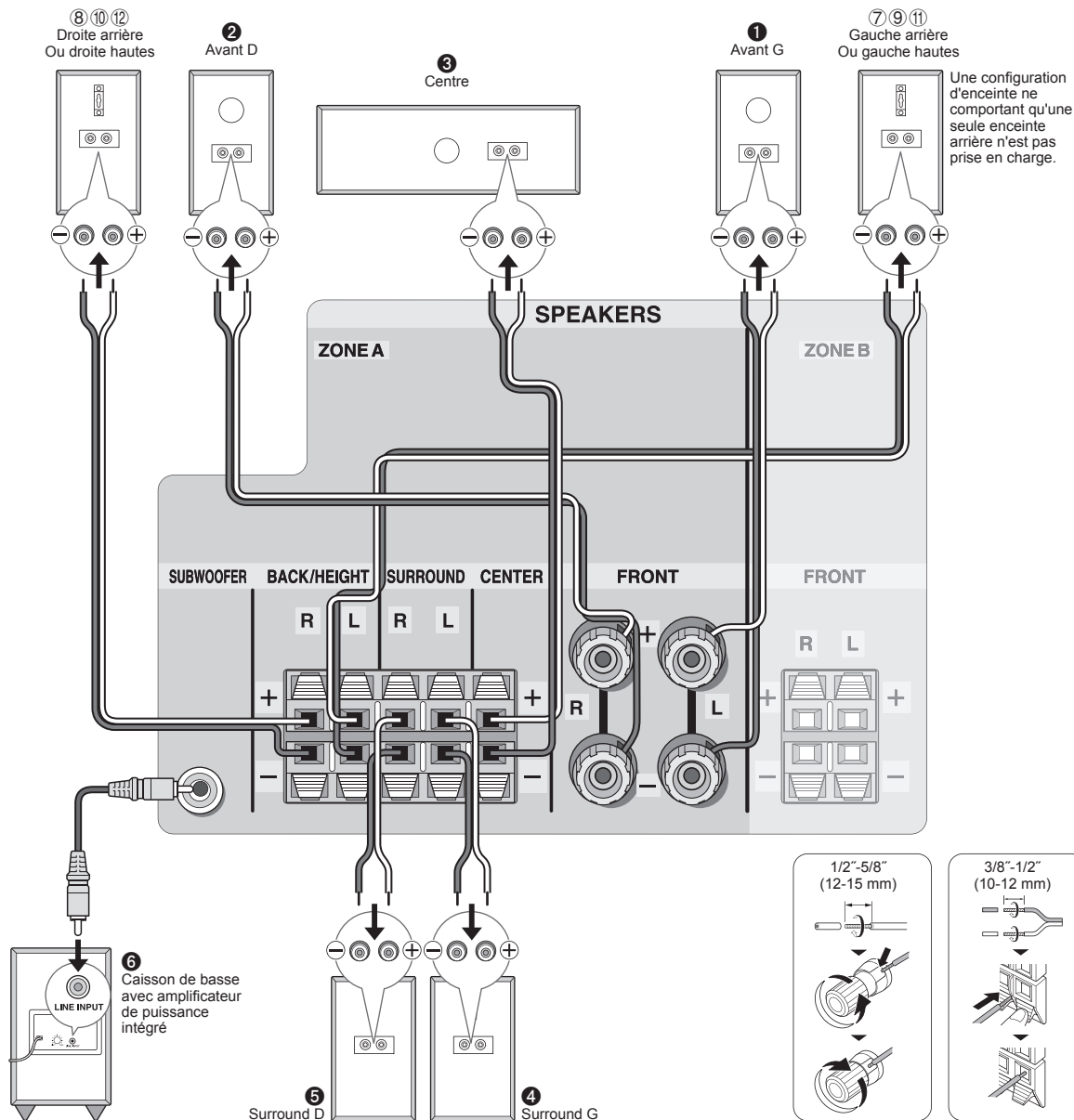
- 9 10 Enceintes Dolby Activé (Avant)
- 1 1 Enceintes Dolby Activé (Surround)

Une enceinte Dolby Activé est spécialement conçue pour être utilisée comme enceinte en hauteur. Il y a deux types d'enceintes Dolby Activé; l'un est conçu pour être posé sur les autres enceintes comme les enceintes avant et les enceintes surround, tandis que l'autre est conçu pour être intégré aux enceintes normales. Les enceintes Dolby Activé placées avec leur diaphragmes vers le plafond créent plus d'effet en mode d'écoute Dolby Atmos et Dolby Syrround en fournissant des sons en écho sur le plafond. Vous pouvez sélectionner 9 10, ou 1 1 sur l'appareil. Pour le raccordement à l'appareil, utilisez les bornes SPEAKERS BACK/HEIGHT.

Pour lire en Dolby Atmos, les enceintes nécessaires dépendent de la manière dont vous avez configuré vos enceintes arrière ou vos enceintes en hauteur. Ce qui suit montre les diverses combinaisons d'enceintes.

Modèle de raccordement	Arrière ou Hautes	Avant		
		Centre	Surround	
1	Arrière	⊗	○	⊗
2	Avant Hautes	⊗	○	○
3	Arrière Hautes	⊗	○	○
4	Supérieure avant	⊗	○	○
5	Supérieure centre	⊗	○	○
6	Supérieure arrière	⊗	○	○
7	Enceinte Dolby Activé (Avant)	⊗	○	○
8	Enceinte Dolby Activé (Surround)	⊗	○	⊗

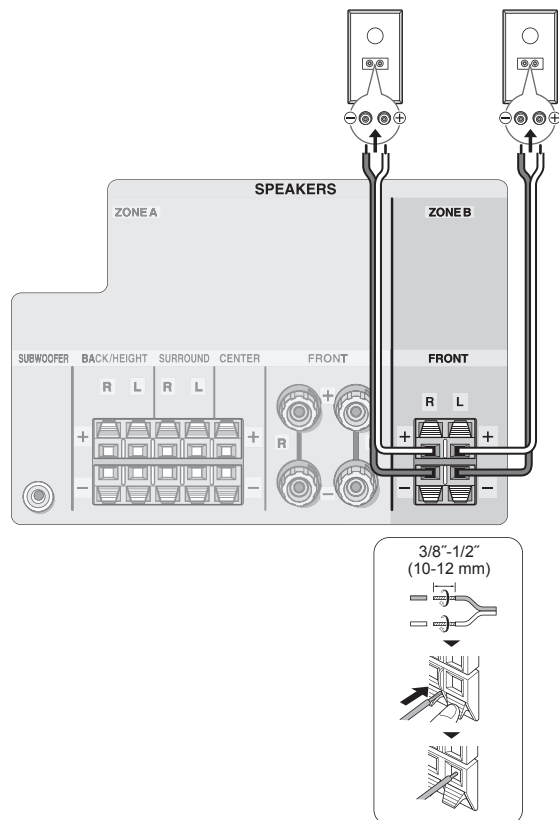
⊗ Nécessaire ○ Optionnel * Le branchement à un caisson de basses est optionnel.



Une configuration d'enceinte ne comportant qu'une seule enceinte arrière n'est pas prise en charge.

Raccordement ZONE B

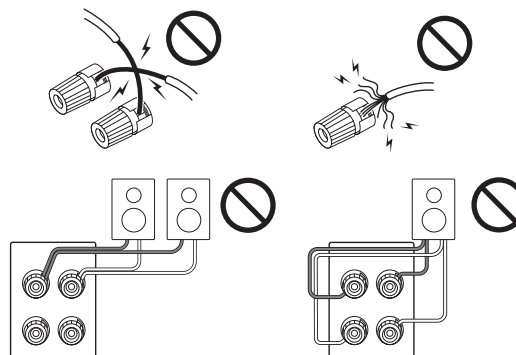
Vous pouvez écouter le son dans une pièce (appelée ZONE B) autre que la ZONE A (pièce où se trouve cet appareil).



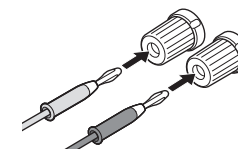
Instructions sur la manière de brancher les enceintes

Découpez et retirez la gaine plastique à l'extrémité du câble de l'enceinte, torsadez son cœur et connectez-le à la borne. Assurez-vous de brancher correctement les prises de l'appareil et les prises de l'enceinte (+ avec + et - avec -) pour chaque canal. Si une connexion est mauvaise, un son grave peut se détériorer à cause d'une inversion de phase. La prise du caisson de basse est compatible avec la connexion d'un caisson de basse doté d'un amplificateur de puissance intégré. Réglez le commutateur de sélection du seuil du filtre du caisson de basses sur DIRECT. Si le caisson de basse ne possède pas de commutateur de sélection de seuil du filtre mais une molette d'ajustement de la fréquence de seuil, tournez celle-ci sur sa fréquence maximale. Si votre caisson de basse ne possède pas d'amplificateur de puissance intégré, vous pouvez en connecter un entre l'appareil et le caisson de basse.

- Le réglage de l'enceinte est sur 7.1 au moment de l'achat. Vous pouvez le modifier manuellement ou en utilisant le réglage automatique de l'enceinte.
- Court-circuiter le câble + et le câble - ou bien mettre en contact le cœur du câble avec le panneau arrière de l'appareil peut entraîner une défaillance. De plus, ne raccordez pas deux câbles ou plus à une seule borne d'enceinte ou une enceinte à plusieurs bornes.

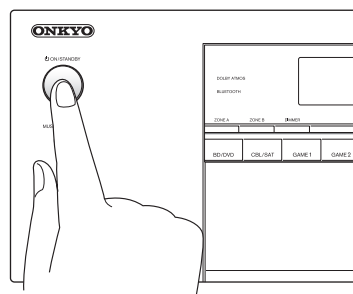
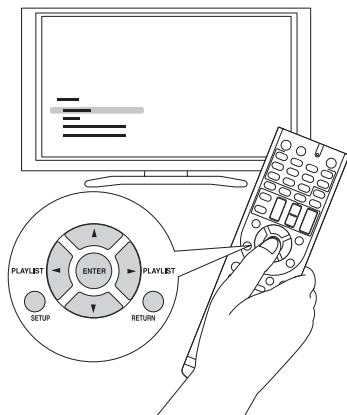


Lorsque vous utilisez des fiches bananes vendues dans le commerce : resserrez jusqu'au bout les bornes des enceintes puis insérez les fiches bananes. N'insérez pas le cœur du câble d'enceinte directement dans le trou de la fiche banane de la borne d'enceinte. (Modèles nord-américains)



Étape 2 : Installation

● **Commande** : Utilisez la télécommande de cet appareil pour actionner les menus qui apparaissent sur l'écran du téléviseur. Pour afficher les instructions, vous devez établir une connexion HDMI entre l'appareil et le téléviseur. Sélectionnez l'élément à l'aide des touches du curseur de la télécommande et appuyez sur ENTER pour valider votre sélection. Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur RETURN.



- Lorsque l'appareil s'allume, un courant important circule instantanément et peut affecter le fonctionnement de l'ordinateur et autres périphériques. Il est recommandé d'utiliser une prise différente de celle utilisée pour l'ordinateur ou autres périphériques sensibles.
- * Les modèles taiwanais comprennent un cordon d'alimentation détachable. Raccordez le cordon d'alimentation au AC INLET de l'appareil puis à la prise. Toujours débrancher de la prise en premier lorsque vous retirez le cordon d'alimentation.

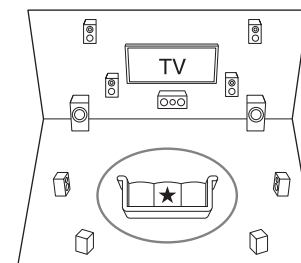
2 Effectuer le réglage automatique de l'enceinte

Notre technologie brevetée, la fonction de calibrage de pièce AccuEQ, mesure les tonalités de test provenant de chaque enceinte grâce au microphone de paramétrage d'enceinte fourni et effectue le réglage automatique du nombre d'enceintes, du niveau sonore, les fréquences de transition optimales de chaque enceinte, la distance de la position d'écoute principale et permet également de corriger la distorsion causée par l'environnement acoustique de la pièce.

- Vous ne pouvez pas revenir à l'écran précédent pendant la configuration des enceintes, même si vous appuyez sur RETURN.

1. Placez le microphone de configuration.

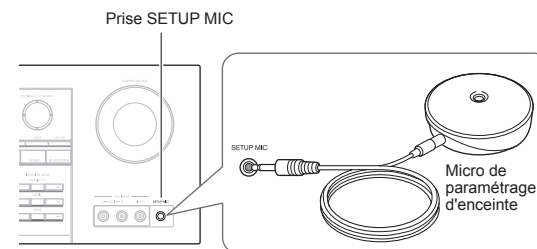
Avant de démarrer la procédure, consultez l'illustration et placez le microphone de paramétrage d'enceinte fourni en position de mesure ★.



○ : Zone d'écoute ★ : Position de mesurage avec micro

- * Les mesures ne pourront se faire correctement si le micro est tenu à la main. Les mesures sont impossibles si les écouteurs sont utilisés.
- * Le son du caisson de basse peut ne pas être détecté car il est de fréquence extrêmement basse. Réglez le volume du caisson de basse jusqu'à environ la moitié du volume maximal et réglez la fréquence à son niveau maximal.
- * La mesure peut être interrompue à cause du bruit ambiant ou d'une interférence de fréquences radio. Fermez la fenêtre et éteignez les appareils ménagers et les lampes fluorescentes.

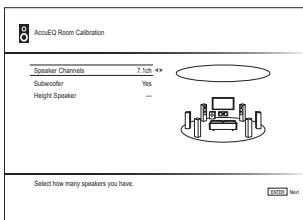
2. Branchez le microphone de paramétrage d'enceinte à la prise SETUP MIC de l'appareil.



1 Mise sous tension

Raccordez le cordon d'alimentation à la prise (*). Appuyez sur **ON/STANDBY** sur l'appareil principal ou **RECEIVER** sur la télécommande pour allumer l'appareil ou bien le mettre en mode veille.

3. Sélectionnez les réglages pour les enceintes raccordées, le type des enceintes en hauteur et les autres réglages appropriés.



Lorsque l'écran ci-dessus s'affiche, réglez les éléments avec les touches du curseur de la télécommande. Consultez le diagramme à l'écran des "Speaker Channels", lequel change chaque fois qu'un nombre différent de canaux est sélectionné. Lorsque tous les éléments ont été définis, appuyez ENTER sur la télécommande. Après quoi, suivez les instructions affichées sur l'écran du téléviseur pour utiliser l'appareil.

- Consultez le contenu d'un élément, lequel apparaît en bas à gauche de l'écran lorsque le curseur est sur celui-ci.
4. **Le son des tonalités de test des enceintes connectées et le réglage automatique de l'enceinte débutent.** La mesure sera effectuée trois fois ou plus pour chaque enceinte. Cela prend plusieurs minutes pour être accompli. Gardez la pièce aussi silencieuse que possible lors des mesures. Si certaines enceintes ne produisent pas de tonalité de test, vérifiez qu'elles ne sont pas déconnectées.
- Au cours d'une mesure, chaque enceinte émet les tonalités de test à un volume élevé. Faites attention aux émissions de son qui pourraient nuire à votre voisinage, ou bien veillez à ne pas effrayer les jeunes enfants.
 - Pour annuler les mesures en cours de route, débranchez la prise micro.
5. **Lorsque les mesures sont effectuées, les résultats des mesures s'affichent.** Appuyez sur ◀/▶ sur la télécommande pour vérifier les réglages. Appuyez sur la touche ENTER avec "Save" sélectionné. Sélectionnez "On" sur l'écran suivant et appuyez ENTER sur la télécommande.
- Vous devrez normalement sélectionner "On (All Channels)", et pour désactiver juste les enceintes avant, vous devrez sélectionner "On (Except Front Left/Right)".
 - S'il y a un message d'erreur, suivez les instructions à l'écran pour éliminer la cause de l'erreur.

6. Lorsque "Please unplug setup microphone" est affiché, débranchez le micro.

3 Configuration HDMI

L'appareil est compatible avec la fonction de système lié tel que le lien Marche/Arrêt lorsqu'il est connecté via un câble HDMI à un téléviseur ou un lecteur aux normes CEC (Contrôle de l'Électronique pour Consommateurs). Vous devez changer le paramètre par défaut pour utiliser la fonction de système lié, la fonction HDMI Standby Through et la fonction ARC (Audio Return Channel pour Gestion du Retour Audio).

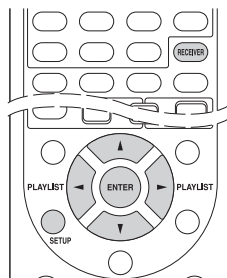
HDMI CEC (RIHD)

Les commandes liées suivantes sont possibles avec un équipement raccordé lorsque la fonction CEC est activée.

- La mise en veille du téléviseur entraîne la mise en veille de l'appareil.
- Du côté téléviseur, il est possible de choisir la sortie audio depuis les enceintes connectées à l'appareil ou depuis les enceintes du téléviseur.
- La mise en route de la lecture d'un lecteur/enregistreur répondant aux normes CEC fera basculer automatiquement l'entrée de l'appareil vers l'entrée HDMI du lecteur/enregistreur. Si l'appareil est en veille, il s'allumera automatiquement.

Il est également possible de contrôler l'équipement conforme CEC raccordé, à l'aide de la télécommande de cet appareil. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi avancé.

- * RIHD est le nom de la fonction de système lié des produits conformes CEC d'Onkyo.



1. Après avoir appuyé sur **RECEIVER**, appuyez **SETUP** sur la télécommande.

2. Sélectionnez "5. Hardware" avec les touches du curseur et appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez "HDMI" avec les touches du curseur et appuyez sur ENTER.

4. Sélectionnez "HDMI CEC (RIHD)" avec les touches du curseur et sélectionnez "On".

- Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur SETUP pour fermer l'écran du menu.

HDMI Standby Through

La fonction permet la transmission depuis les lecteurs vers le téléviseur même si l'appareil est en veille. La configuration du paramètre HDMI CEC (RIHD), indiqué plus haut, sur "On" permet l'activation automatique de ce paramètre.

- La consommation électrique en mode veille augmente lorsque la fonction HDMI Standby Through est active.

ARC (Gestion du Retour Audio)

Un simple raccordement au téléviseur compatible ARC à l'aide d'un unique câble HDMI permet d'écouter les signaux audio du téléviseur par les enceintes raccordées à cet appareil. La configuration du paramètre HDMI CEC (RIHD), indiqué plus haut, sur "On" permet l'activation automatique de la fonction "Audio Return Channel".

Sortie audio des lecteurs connectés

Pour bénéficier du son surround numérique, y compris Dolby Digital et DTS, la sortie audio devra être réglée sur "Bitstream output" sur le lecteur Blu-ray ou les autres appareils raccordés.

En fonction des réglages du lecteur Blu-ray, il peut y avoir des cas où le Dolby TrueHD, Dolby Atmos et le DTS-HD Master Audio ne sont pas reproduit selon le format de la source.

Dans ce cas, dans les réglages du lecteur Blu-ray essayez de paramétrer "BD video supplementary sound" (ou le son secondaire) sur "Off".

Changez le mode d'écoute après avoir changé le réglage pour confirmer.

Étape 3 : Écouter

1 Commandes de base



1. Mise sous tension

Appuyez ① **RECEIVER** sur la télécommande pour mettre en marche.

- Réglez l'entrée du téléviseur sur celle assignée à l'appareil. Utilisez la télécommande du téléviseur.

2. Sélectionnez l'entrée sur l'appareil

Appuyez sur le ② **INPUT SELECTOR** du lecteur que vous désirez écouter. Appuyez sur TV pour écouter le son du téléviseur. Vous pouvez également utiliser les boutons sélecteurs d'entrée de l'appareil principal.

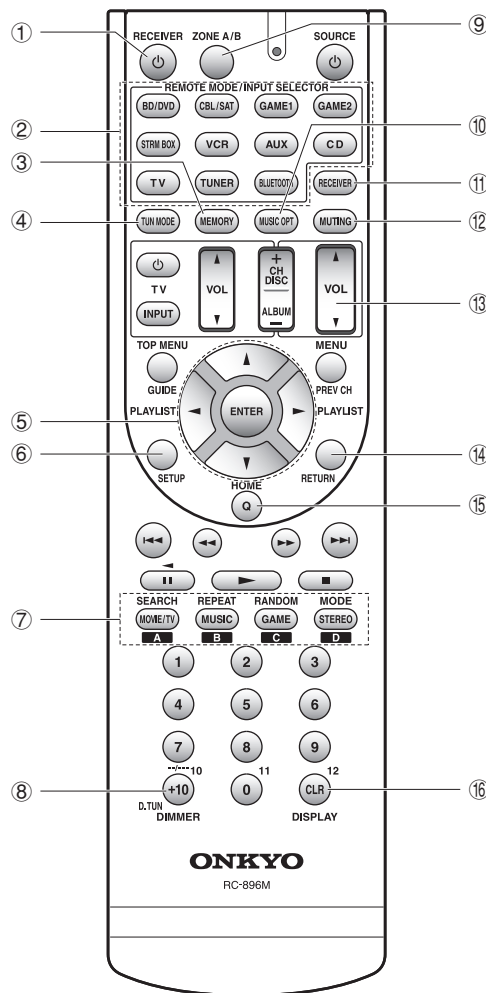
- L'entrée sera automatiquement choisie si le téléviseur répond aux normes CEC et est connecté à l'appareil grâce à un câble HDMI.

3. Choisissez le mode d'écoute souhaité.

Après avoir appuyé sur ⑪ **RECEIVER**, appuyez sur ⑦ les touches du mode d'écoute pour changer de mode et profiter des différents modes d'écoute.

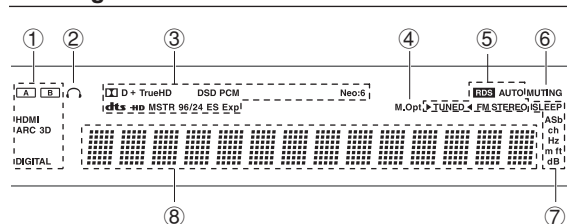
4. Ajustez le volume avec ⑬ **VOL.**

Nomenclature et fonctions de la télécommande



- ① **Bouton **RECEIVER**** : Permet la mise en marche ou en veille de l'appareil.
- ② **Boutons REMOTE MODE/INPUT SELECTOR** : Changent l'entrée à lire. En outre, en mémorisant un code de télécommande particulier sur une touche, vous pouvez changer le mode de la télécommande pour piloter un autre équipement en appuyant sur cette touche.
- ③ **Bouton MEMORY** : Mémorise une station de radio.
- ④ **Bouton TUN MODE** : Change le mode de syntonisation.
- ⑤ **Boutons curseurs et bouton ENTER** : Déplace le curseur et valide la sélection.
- ⑥ **Bouton SETUP** : Affiche l'écran qui permet d'effectuer plusieurs réglages de cet appareil.
- ⑦ **Boutons de mode d'écoute** : Permettent de sélectionner le mode d'écoute.
 - Bouton MOVIE/TV** : Vous pouvez choisir un mode d'écoute approprié aux films et aux programmes télé.
 - Bouton MUSIC** : Vous pouvez choisir un mode d'écoute approprié à la musique.
 - Bouton GAME** : Vous pouvez choisir un mode d'écoute approprié aux jeux vidéo.
 - Bouton STEREO** : Vous pouvez sélectionner un mode d'écoute en stéréo et toutes les sources stéréo de canaux.
 - Pour plus de détails sur les modes d'écoute, voir le Manuel Avancé.
- ⑧ **Bouton DIMMER** : Modifie la luminosité de l'affichage.
- ⑨ **Bouton ZONE A/B** : À utiliser lorsque l'appareil est raccordé à des enceintes situées dans une pièce différente et que le son est lu dans cette pièce.
- ⑩ **Bouton MUSIC OPT** : Démarre/arrête la fonction MUSIC OPTIMIZER qui améliore la qualité du son compressé.
- ⑪ **Bouton RECEIVER** : Passe la télécommande sur le mode faisant fonctionner cet appareil.
- ⑫ **Bouton MUTING** : Mise temporaire de l'audio en sourdine. Appuyez de nouveau pour annuler la mise en sourdine.
- ⑬ **Boutons VOLUME** : Vous permettent de régler le volume. Cette touche permet également l'annulation de la mise en sourdine.
- ⑭ **Bouton RETURN** : Permet à l'affichage de retourner à son état précédent.
- ⑮ **Bouton Q** : Affiche le menu Quick Setup qui vous permet d'accéder rapidement aux éléments de réglages les plus souvent utilisés, y compris le réglage de la qualité sonore.
- ⑯ **Bouton DISPLAY** : Modifie l'information affichée.

Affichage



- ① S'allume sous les conditions suivantes. "A" : Sortie vers la ZONE A / "B" : Sortie vers la ZONE B / "HDMI" : Des signaux HDMI entrent et un sélecteur d'entrée HDMI est sélectionné. Ceci s'allume faiblement lorsque la fonction HDMI Standby Through est active et que l'appareil est en veille. / "ARC" : Des signaux audio entrent du téléviseur compatible ARC et le sélecteur d'entrée TV est sélectionné. / "3D" : Les signaux d'entrée sont en 3D. / "DIGITAL" : Les signaux numériques entrent et sont sélectionnés.
- ② Reste allumé lorsque les écouteurs sont branchés.
- ③ S'allume en fonction du type de signaux numériques d'entrée et du mode d'écoute.
- ④ Reste allumé lorsque Music Optimizer est activé.
- ⑤ S'allume sous les conditions suivantes. "AUTO" : Le réglage est automatique. / "►TUNED◀" : Reçoit la radio AM/FM. ►◄ clignote pendant que le réglage est automatiquement effectué. / "FM STEREO" : Reçoit la FM en stéréo. / "RDS" (modèles européen, australien et asiatique) : Reçoit une diffusion RDS.
- ⑥ "MUTING" : Clignote lorsque le mode sourdine est activé.
- ⑦ S'allume sous les conditions suivantes. "SLEEP" : Le minuteur de veille a été réglé. Ceci s'allume faiblement lorsque la fonction Power Out at Standby pour STRM BOX est active et que l'appareil est en veille. / "ASb" (Veille automatique) : La veille automatique est activée. / "ch" : Le canal est en train d'être réglé. / "Hz" : Des fréquences de transition sont en train d'être réglées. / "m/ft" : Les distances entre les enceintes sont en train d'être réglées. / "dB" : Le volume d'enceinte est en train d'être réglé.
- ⑧ Affiche des informations diverses sur les signaux d'entrée. Appuyer sur DISPLAY affiche le type de signaux d'entrée numériques et le mode d'écoute.

2 Bluetooth

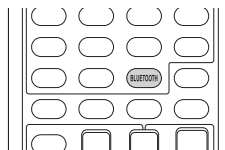
Vous pouvez profiter sans fil des fichiers musicaux stockés dans votre smartphone ou autre périphérique compatible Bluetooth. La zone de couverture est de 48 pieds (15 mètres).

- Le périphérique compatible Bluetooth a besoin d'être compatible avec le profilé A2DP.
- Notez que la connexion n'est pas toujours garantie avec les périphériques compatibles Bluetooth.

■ Appairage

L'appairage est nécessaire pour connecter le périphérique compatible Bluetooth pour la première fois. Avant de commencer, apprenez comment activer la fonction de paramétrage Bluetooth et comment se connecter à d'autres périphériques compatibles Bluetooth.

1. Appuyez sur **BLUETOOTH** sur la télécommande. L'appareil commence l'appairage et "Now Pairing..." s'affiche.



2. Pendant que "Now Pairing..." est affiché, établissez la connexion du périphérique compatible Bluetooth dans une zone avoisinante avant environ 1 minutes.

Si le nom de l'appareil s'affiche à l'écran du périphérique compatible Bluetooth, sélectionnez cet appareil. Le jumelage se terminera peu après.

- Si un mot de passe est requis, entrez "0000".
- Vous pouvez appairer un autre périphérique compatible Bluetooth en appuyant sur la touche **BLUETOOTH** jusqu'à ce que "Now Pairing..." s'affiche. Cet appareil peut mémoriser les données de 8 périphériques appairés.

■ Lecture des périphériques compatibles Bluetooth

Si l'appareil est en marche et que le périphérique compatible Bluetooth est connecté, l'entrée sera automatiquement mise sur **BLUETOOTH**. Lecture de la musique dans cet état. Pour avoir plus de détails sur la manière d'utiliser la télécommande pour ces commandes, consultez le mode d'emploi avancé.

- Si le volume du périphérique compatible Bluetooth est bas, le son peut ne pas être sorti depuis cet appareil.
- À cause des caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth, le son produit par cet appareil peut être légèrement en retard sur le son lu par le périphérique compatible Bluetooth.
- Les affichages à l'écran n'apparaissent pas si la langue OSD est sur Chinois. Actionnez en vérifiant l'afficheur de l'appareil principal. (modèles européens, australiens, taiwanais et asiatiques)

3 Radio AM/FM

Le mode d'emploi simplifié décrit la méthode utilisant la syntonisation automatique. Pour le réglage manuel, reportez-vous au Mode d'Emploi Avancé.

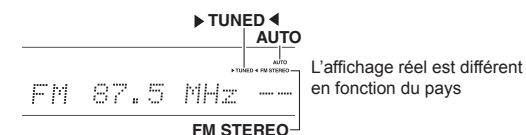
1. Appuyez plusieurs fois **TUNER** sur la télécommande pour sélectionner "AM" ou "FM".

2. Appuyez sur **TUN MODE** de façon à ce que le témoin "AUTO" sur l'afficheur s'allume.

3. Appuyez sur les touches du curseur **▲/▼**.

La syntonisation automatique d'une station de radio démarre. La recherche s'arrête dès qu'une station est syntonisée. Lors de la réception d'une station de radio, le témoin "►TUNED◀" sur l'afficheur s'allume. Le témoin "FM STEREO" s'allume si la station de radio est une station de radio FM.

- Alternativement, vous pouvez appuyer **▼TUNING▲** sur l'appareil principal.



Mémorisation d'une station de radio: Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 de vos stations de radio AM/FM favorites.

1. Recherchez la station AM/FM que vous voulez enregistrer.
2. Appuyez **MEMORY** sur la télécommande de manière à ce que le numéro préréglé clignote sur l'afficheur.
3. Appuyez plusieurs fois sur **CH +/-** pour sélectionner un nombre entre 1 et 40 pendant que le numéro préréglé clignote (environ 8 secondes).
 - Alternativement, vous pouvez appuyer **◀PRESET▶** sur l'appareil principal.


- Appuyez à nouveau sur MEMORY pour enregistrer la station.

Lorsqu'il est enregistré, le numéro de préréglage s'arrête de clignoter. Pour sélectionner une station de radio préréglée, appuyez ◀PRESET▶ sur l'appareil principal ou CH +/- sur la télécommande.

- Pour supprimer une station préréglée, après avoir sélectionné la station que vous désirez supprimer, appuyez MEMORY sur la télécommande puis, alors que le numéro préréglé clignote sur l'afficheur, appuyez CLR sur la télécommande.

Réglage du pas de fréquence AM/FM

Il peut être nécessaire de changer le pas de fréquence pour syntoniser la radio dans la zone où vous vous trouvez. Changez le pas en suivant la procédure qui suit. Notez que lorsque ce paramètre est modifié, toutes les radios préréglées sont supprimées.

- Après avoir appuyé  RECEIVER sur la télécommande, appuyez sur SETUP.
- Sélectionnez "5. Hardware" avec les touches du curseur et appuyez sur ENTER.
- Sélectionnez "Tuner" avec les touches du curseur et appuyez sur ENTER.
- Sélectionnez "AM / FM Frequency Step" (modèles taiwanais et nord-américains) ou "AM Frequency Step" (modèles européens, australiens et asiatiques) à l'aide des touches du curseur et sélectionnez le pas de fréquence de la zone où vous vous trouvez. **(Pour les modèles taiwanais uniquement)** Le réglage est sur "10 kHz / 0.2 MHz" au moment de l'achat. Veuillez le changer pour "9 kHz / 0.05 MHz".

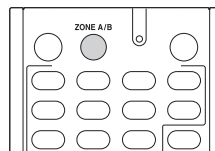
4 Multi-zone

Vous pouvez écouter le son dans une pièce (appelée ZONE B) autre que la ZONE A (pièce où se trouve cet appareil).

Vous pouvez lire dans la ZONE A ainsi que dans la ZONE B ou uniquement dans la ZONE B.

Appuyez plusieurs fois ZONE A/B sur la télécommande pour sélectionner la zone.

"A" ou "B" s'allume sur l'afficheur de l'appareil principal pour indiquer la zone qui est actuellement sélectionnée.



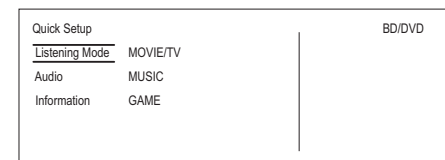
- Vous pouvez également appuyer ZONE A ou ZONE B sur l'appareil principal.
- Le volume de la ZONE B est le même que celui réglé pour la ZONE A.
- Il n'est pas possible d'écouter des sources différentes dans la ZONE A et la ZONE B.
- Le mode d'écoute est fixé sur All Ch Stereo lors de la lecture en ZONE B. En outre, aucun son ne sera reproduit par les enceintes arrière et les enceintes en hauteur de la ZONE A.

5 Menu Quick Setup

Vous pouvez effectuer des réglages communs sur l'écran du téléviseur pendant la lecture.

1. Appuyez Q sur la télécommande.

Le menu Quick Setup s'affiche à l'écran du téléviseur connecté.



2. Sélectionnez l'élément à l'aide des touches du curseur de la télécommande et appuyez sur ENTER.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur RETURN.

3. Sélectionnez le paramètre à l'aide des touches du curseur de la télécommande.

■ **Listening Mode:** Sélectionnez le mode d'écoute depuis les catégories dans "MOVIE/TV", "MUSIC" et "GAME".

Après avoir sélectionné le mode d'écoute, appuyez sur la touche ENTER pour valider.

- Il ne peut être réglé lorsque l'audio est lu sur les enceintes du téléviseur.

■ **Audio:** Vous pouvez effectuer divers réglages audio y compris la qualité audio et le réglage du niveau des enceintes.

- Vous ne pouvez pas sélectionner cet élément lorsque le son est émis par les enceintes du téléviseur.

Bass, Treble: Ajustez le volume de l'enceinte frontale.

- Il ne peut pas être réglé si le mode d'écoute est Direct.

Phase Matching Bass: Supprime le changement de phase en milieu de gamme pour améliorer le son grave. Ainsi un son grave puissant et fluide peut être obtenu.

- Il ne peut pas être réglé si le mode d'écoute est Direct.

Center Level, Subwoofer Level: Ajustez le niveau de l'enceinte lorsque vous écoutez le son. L'ajustement que vous effectuez reviendra à l'état précédent lorsque vous mettez l'appareil en mode veille.

- Les changements peuvent être impossibles en fonction des réglages de l'enceinte.
- Ce réglage est impossible si MUTING est sélectionné ou si un casque est utilisé.

A/V Sync: Si la vidéo est en retard avec l'audio, vous pouvez retarder l'audio pour compenser l'écart. Différents paramètres peuvent être configurés pour chaque sélecteur d'entrée.

- Il ne peut pas être réglé si le mode d'écoute est Direct.

AccuEQ Room Calibration: Activez ou désactivez les paramétrages effectués par le réglage automatique de l'enceinte. Pour les activer, vous devez normalement sélectionner "On (All Ch)", et pour désactiver juste les enceintes avant, vous devrez sélectionner "On (ex. L/R)". Le paramètre peut être défini séparément pour chaque sélecteur d'entrée.

- Ce réglage ne peut pas être sélectionné si le réglage automatique de l'enceinte n'a pas été effectué.
- Il ne peut pas être défini si un casque est branché ou si le mode d'écoute est Direct.

Music Optimizer: Améliore la qualité de l'audio compressé. La lecture de sons depuis des fichiers compressés avec perte tels que les MP3 peut être améliorée. Le paramètre peut être défini séparément pour chaque sélecteur d'entrée.

- Le réglage est efficace pour les signaux de 48 kHz ou moins. Le réglage n'est pas efficace pour les signaux en flux binaires.
- Il ne peut pas être réglé si le mode d'écoute est Direct.

Late Night: Produit des petits sons facilement entendus. Utile lorsque vous avez besoin de baisser le volume lorsque vous regardez un film tard la nuit. Vous pouvez bénéficier de l'effet uniquement avec les sources en Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD.

- La mise en veille de l'appareil entraînera la définition du paramètre sur "Off". Pour le Dolby TrueHD, le paramètre sera défini sur "Auto".
- Si "Loudness Management" est sur "Off", cette fonction n'est pas disponible pour lire en Dolby Digital Plus ou en Dolby TrueHD.

Cinema Filter: Ajustez la piste sonore traitée pour améliorer ses aigus, afin de la rendre appropriée pour le home cinéma.

- Cette fonction peut être utilisée avec les modes d'écoute suivants : Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, Multichannel, DSD, DTS, DTS-ES, DTS Neo:6 Cinema, DTS 96/24, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS Express.

Center Spread: Ajustez la largeur du champ sonore du canal avant lors de la lecture en mode d'écoute Dolby Surround.

Pour étendre la largeur du champ sonore vers la gauche et la droite, sélectionnez "On". Pour concentrer le son au centre, sélectionnez "Off".

- Selon les réglages de l'enceinte, ceci devient "Off".

■ Information:

Audio: Affiche la source d'entrée audio, le format, le nombre de canaux, la fréquence d'échantillonnage, le mode d'écoute et le nombre de canaux de sortie.

Video: Affiche des informations comme la source d'entrée vidéo, la résolution, le format du signal, la tonalité des couleurs, les informations 3D, le format et la sortie.

Tuner: Affiche des informations comme la bande, la fréquence, et le numéro préréglé. Ceci s'affiche uniquement lorsque "TUNER" est sélectionné comme source entrante.

6 Autres fonctions utiles

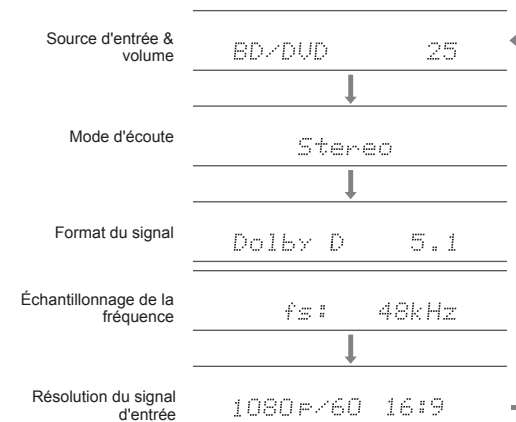
Pour ajuster la qualité du son

Il est possible d'améliorer ou de modérer les basses et les aigus des enceintes avant. Appuyez plusieurs fois TONE sur l'appareil principal pour sélectionner le réglage de votre choix parmi "Bass", "Treble", et "Phase Matching Bass", puis réglez avec +/-.

- Il ne peut pas être réglé si le mode d'écoute est Direct.
- "Bass" : Vous permet d'améliorer ou de modérer les basses.
- "Treble" : Vous permet d'améliorer ou de modérer les aigus.
- "Phase Matching Bass" : Vous permet de garder le milieu de gamme clair et d'améliorer efficacement les basses.

Vérification du format d'entrée

Appuyez sur DISPLAY sur la télécommande plusieurs fois pour commuter l'affichage de l'unité principale afin de :



- Si "Dolby D 5.1" s'affiche dans le format du signal, les signaux Dolby Digital 5.1 ch sont entrés. Lors de l'écoute de la radio AM/FM, la bande, fréquence et numéro de présélection sont affichés.

Lecture audio et vidéo provenant de sources différentes

Il est possible de jouer l'audio et la vidéo depuis des sources différentes. Par exemple, vous pouvez jouer l'audio d'un lecteur CD et la vidéo d'un lecteur BD/DVD. Dans ce cas, appuyez sur BD/DVD puis sur CD. Puis démarrez la lecture sur les lecteurs BD/DVD et CD. Cette fonction est efficace lorsqu'une entrée avec audio seule a été sélectionnée (CD, TUNER ou BLUETOOTH). (*)

- * Lorsque BLUETOOTH est sélectionné, appuyez MODE sur la télécommande.

Dépannage

Avant de démarrer la procédure

Les problèmes peuvent être résolus simplement en allumant et en coupant l'alimentation, ou en débranchant/rebranchant le cordon d'alimentation, ce qui est plus facile que de travailler sur la connexion, la procédure de paramétrage et de fonctionnement. Essayez d'effectuer les mesures les plus simples à la fois sur l'appareil et sur le périphérique connecté. Si le problème est que la vidéo ou l'audio ne sont pas sortis, ou que le fonctionnement lié HDMI ne fonctionne pas, la déconnexion/connexion du câble HDMI peut le résoudre. Lors de la reconnexion, veillez à ne pas enrayer le câble HDMI car s'il est enrayer, le câble HDMI peut ne pas bien s'adapter. Après la reconnexion, éteignez puis rallumez l'appareil et le périphérique connecté.

L'ampli-tuner AV s'éteint de manière inattendue.

- L'ampli-tuner AV se mettra automatiquement en mode veille si la veille automatique ou la minuterie de veille est définie et lancée.
- Le circuit de protection peut avoir été activé. Si c'est le cas, lorsque vous remettez l'appareil en marche, "AMP Diag Mode" apparaîtra sur l'afficheur de l'appareil principal. L'appareil se mettra alors automatiquement dans un mode qui détecte les anomalies. Si aucun problème n'est détecté, "AMP Diag Mode" disparaîtra et l'appareil retrouvera son état normal. Si "CHECK SP WIRE" apparaît sur l'afficheur, les câbles d'enceinte peuvent avoir créés un court-circuit. Éteignez l'appareil et essayez de voir si le noyau de l'un des câbles d'enceinte est en contact avec celui d'un autre câble d'enceinte ou avec le panneau arrière. Après quoi, remettez l'appareil en marche. Si "NG" apparaît, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur Onkyo.

Il n'y a pas de son, ou alors c'est très discret.

- Un mauvais sélecteur d'entrée a été sélectionné. Sélectionnez une entrée adéquate pour le lecteur. Vérifiez également que le mode sourdine n'est pas activé.
- Tous les modes d'écoute n'utilisent pas toutes les enceintes.

Il n'y a pas d'image.

- Un mauvais sélecteur d'entrée a été sélectionné.
- Pour afficher une vidéo du lecteur raccordé sur l'écran du téléviseur lorsque l'appareil est en veille, vous devez activer la

fonction HDMI Standby Through.

- Lorsque l'image du téléviseur est floue ou manque de netteté, le cordon d'alimentation ou les câbles de connexion de l'appareil peuvent avoir interféré. Dans ce cas, gardez une distance entre le câble d'antenne du téléviseur et les câbles de l'appareil.

La vidéo et le son sont désynchronisés.

- La vidéo peut être en retard par rapport au son en fonction des réglages et des raccordements avec votre téléviseur. Réglez dans "Étape 3 : Écouter", "5 Menu Quick Setup", "A/V Sync".

Impossible de lire le surround numérique.

- Pour bénéficier du son surround numérique, y compris Dolby Digital et DTS, la sortie audio devra être réglée sur "Bitstream output" sur le lecteur Blu-ray ou les autres appareils raccordés.

Impossible de reproduire un son tel que le Dolby Atmos selon le format de la source.

- Si vous ne pouvez pas reproduire le son selon le format de la source (Dolby TrueHD, Dolby Atmos ou le DTS-HD Master Audio, etc.), dans les réglages du lecteur Blu-ray, essayez de mettre le paramètre "BD video supplementary sound" (ou son secondaire) sur "Off". Changez le mode d'écoute pour chaque source après avoir changé le réglage pour confirmer.

Le contrôle HDMI ne fonctionne pas correctement.

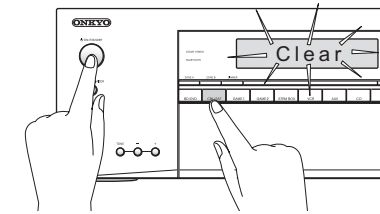
- Réglez la fonction de lien CEC de l'appareil sur On. Il est également nécessaire de faire les réglages du système lié par HDMI sur la TV. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de la télévision.

■ Réinitialisation de l'appareil

La réinitialisation de l'appareil à l'état au moment de l'expédition peut résoudre le problème. Si les mesures ci-dessus ne résolvent pas le problème, réinitialisez l'appareil à l'aide de la procédure suivante. Si vous réinitialisez le statut de l'appareil, vos préférences seront réinitialisées à leurs valeurs par défaut. Notez-les avant de commencer la réinitialisation.

● Comment réinitialiser :

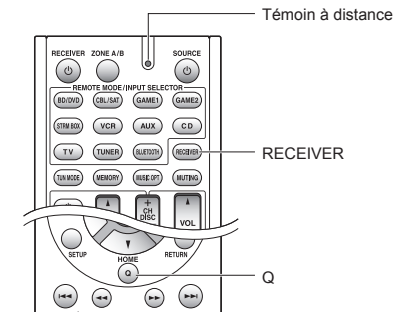
1. **Tout en maintenant enfoncée la touche CBL/SAT sur l'appareil principal (notez que l'étape 2 doit être effectuée avec cette touche enfoncée).**
2. **Appuyez ON/STANDBY sur l'appareil principal ("Clear" apparaît sur l'afficheur et l'appareil revient en mode veille).**
 - Ne débranchez pas le cordon d'alimentation avant que "Clear" disparaisse de l'afficheur.



1. **Tout en maintenant enfoncée la touche CBL/SAT,**
2. **Appuyez sur ON/STANDBY.**

● Comment réinitialiser la télécommande :

1. **Tout en appuyant RECEIVER sur la télécommande, appuyez sur Q jusqu'à ce que le témoin à distance reste allumé (après environ 3 secondes).**
2. **Dans les 30 secondes, appuyez de nouveau sur RECEIVER.**



Caractéristiques techniques

Partie de l'amplificateur

Puissance de sortie nominale (nord-américain)

Avec 8 ohms de charge, deux canaux entraînés, de 20-20.000 Hz ;
puissance RMS minimale 65 watts nominaux par canal, avec pas plus
de 0,7% de distorsion harmonique totale de 250 milliwatts de sortie
nominale.

Puissance de sortie mode surround (*)
(6 ohms, 1 kHz DHT 0,9%) 115 W par canal

* Sortie de référence pour chaque enceinte.

En fonction de la source et des paramètres du mode d'écoute, il est
possible qu'aucun son ne soit reproduit.

Puissance de sortie nominale (Autres)

7 canaux × 100 W à 6 ohms, 1 kHz, 1 canal entraîné de 1% (IEC)

Puissance de sortie effective maximum

7 canaux × 120 W à 6 ohms, 1 kHz, 1 canal entraîné (JEITA) (asiatique)

Puissance dynamique (*)

* IEC60268-Puissance de sortie maximale à court terme

160 W (3 Ω, avant)

125 W (4 Ω, avant)

85 W (8 Ω, avant)

THD + N (Taux de distorsion harmonique + bruit)

0,08% (20 Hz - 20 kHz, mi-puissance)

Sensibilité d'entrée et impédance (déséquilibre)

200 mV/47 kΩ (LINE, 1 kHz 100 W/8 Ω)

Niveau de sortie RCA nominale et impédance

1 V/470 Ω (SUBWOOFER PRE OUT)

Réponse en fréquence

10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (mode Direct)

Spécificités de la commande de tonalité

±10 dB, 20 Hz (BASS)

±10 dB, 20 kHz (TREBLE)

Rapport signal-bruit

100 dB (LINE, IHF-A)

Impédance de l'enceinte

6 Ω - 16 Ω

Partie vidéo

Force du signal

1,0 Vp-p/75 Ω (composant Y)

0,7 Vp-p/75 Ω (composant Pb/Cb, Pr/Cr)

1,0 Vp-p/75 Ω (composite)

Résolution maximale prise en charge par le composant vidéo

480i/576i

Partie du tuner

Réglage de la plage de fréquence FM

87,5 MHz - 107,9 MHz (nord-américain et taiwanais)

87,5 MHz - 108,0 MHz, RDS (autres)

Réglage de la plage de fréquence AM

522/530 kHz - 1611/1710 kHz

Chaîne pré-réglée

40

Partie Bluetooth

Système de communication

Version de spécification Bluetooth 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)

Portée de communication maximale

Ligne de mire d'environ 15 m (*)

Bande de fréquence

Bande 2,4 GHz

Méthode de modulation

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profils Bluetooth compatibles

A2DP 1.3 (Profil de distribution audio avancée)

AVRCP 1.5 (Profil de télécommande vidéo audio)

Codecs pris en charge

SBC

Portée de transmission (A2DP)

20 Hz - 20.000 Hz (Fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

* La portée effective peut varier selon les facteurs comme : les obstacles
entre les appareils, les champs magnétiques autour d'un four micro-ondes,
l'électricité statique, les téléphones sans fil, la sensibilité de réception, la
performance de l'antenne, le système d'exploitation, le logiciel, etc.

Général

Alimentation

120 V CA, 60 Hz (nord-américain et taiwanais)

220 - 240 V CA, 50/60 Hz (autres)

Consommation d'énergie

4,3 A (nord-américain et taiwanais)

420 W (autres)

0,15 W (en veille, nord-américain et taiwanais)

0,3 W (en veille, autres)

55 W (pas de son)

Dimensions (L × H × P)

435 mm × 160 mm × 328 mm

17-1/8" × 6-5/16" × 12-15/16"

Poids

7,8 kg (17,2 lbs.) (nord-américain et taiwanais)

8,0 kg (17,6 lbs.) (autres)

● HDMI

Entrée

BD/DVD, CBL/SAT, GAME 1, STRM BOX

Sortie

HDMI OUT (to TV)

Résolution vidéo

4K 60 Hz (RGB/YCbCr 4:4:4/YCbCr 4:2:2, 24 bits)

Format audio

Dolby Atmos, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital,
DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, DTS 96/24,
DTS-ES, DTS, DTS Express, DSD, Multichannel PCM (jusqu'à 8 ch)

Supportés

3D, Audio Return Channel, Deep Color, x.v.Color™, LipSync, CEC, 4K,
Extended Colorimetry (sYCC601, Adobe RGB, Adobe YCC601),
Content Type, 3D Dual View, 21:9 Aspect Ratio Video Format

● Entrées vidéo

Composante

COMPONENT VIDEO (BD/DVD, GAME 2)

Composite

VIDEO (CBL/SAT, VCR), AUX INPUT VIDEO (avant)

● Entrées audio

Numérique

OPTICAL (CD, TV)

DIGITAL AUDIO (BD/DVD)

Analogique

AUDIO (BD/DVD, CBL/SAT, GAME 2, VCR, CD, TV)

AUX INPUT (avant)

● Sorties audio

Analogique

Pre Out (ZONE A SUBWOOFER)

Sorties haut-parleurs

ZONE A (FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R, BACK/HEIGHT L/R),
ZONE B (FRONT L/R)

Casques

PHONES (Avant, ø 6,3)

● Autres

Configuration micro 1 (avant)

RI REMOTE CONTROL 1

STRM BOX POWER OUT 1 (5 V/1 A)

Les spécifications et fonctionnalités peuvent changer sans préavis.

Tableau des résolutions d'affichage

Consultez le tableau suivant pour avoir des informations sur les formats et les résolutions de l'image reproduites par cet appareil en réponse aux signaux entrants.

Entrée	Sortie	HDMI						
		4K	1080p/24	1080p	1080i	720p	480p/576p	480i/576i
HDMI	4K	○						
	1080p/24		○					
	1080p			○				
	1080i				○			
	720p					○		
	480p/576p						○	
	480i/576i							○
Composante	1080p							
	1080i							
	720p							
	480p/576p							
Composite	480i/576i							○
	480i/576i							○

Résolutions prises en charge par le HDMI

Entrée prise en charge	Technologie de protection de contenu	Résolution d'affichage	Fréquence d'image	Espace de couleur	Profondeur de couleur	Remarques		
Entrée HDMI (BD/DVD, CBL/SAT, GAME1, STRM BOX)	HDCP1.4 HDCP2.2	720×480i	60Hz	RGB/YCbCr4:4:4/ YCbCr4:2:2	8/10/12/16bits	Avec YCbCr4:2:2, Color Depth pris en charge jusqu'à 8/10/12bit.		
		720×576i	50Hz					
		720×480p	60Hz					
		720×576p	50Hz					
		1920×1080i	50/60Hz					
		1280×720p	24/25/30/50/60Hz					
		1680×720p	24/25/30/50/60Hz					
		1920×1080p	24/25/30/50/60Hz					
	2560×1080p	24/25/30/50/60Hz						
	4K (3840×2160p)	24/25/30Hz	RGB/YCbCr4:4:4/ YCbCr4:2:2	8/10/12/16bits	Avec YCbCr4:2:2, Color Depth pris en charge jusqu'à 8/10/12bit.			
						8bits	RGB/YCbCr4:4:4	8/10/12bits
							YCbCr4:2:2	8/10/12bits
		50/60Hz	YCbCr4:2:0	8/10/12/16bits	Avec YCbCr4:2:2, Color Depth pris en charge jusqu'à 8/10/12bit.			
						8bits	8/10/12bits	
			RGB/YCbCr4:4:4	8/10/12/16bits	Avec YCbCr4:2:2, Color Depth pris en charge jusqu'à 8/10/12bit.			
8bits						8/10/12bits		
YCbCr4:2:2	8/10/12bits							
4K SMPTE (4096×2160p)	24/25/30Hz	RGB/YCbCr4:4:4/ YCbCr4:2:2	8/10/12/16bits	Avec YCbCr4:2:2, Color Depth pris en charge jusqu'à 8/10/12bit.				
					8bits	RGB/YCbCr4:4:4	8/10/12bits	
						YCbCr4:2:2	8/10/12bits	
50/60Hz	YCbCr4:2:0	8/10/12/16bits	Avec YCbCr4:2:2, Color Depth pris en charge jusqu'à 8/10/12bit.					
				8bits	8/10/12bits			
YCbCr4:2:0	8/10/12/16bits							

Précautions

Modèles pour l'Europe

Déclaration de Conformité

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit est conforme aux normes :

- Sécurité
- Limites et méthodes de mesure des caractéristiques des perturbations radioélectriques
- Limites pour les émissions de courant harmonique
- Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement
- Directive RoHS, 2011/65/UE
- Par la présente, Onkyo Corporation déclare que l'appareil TX-SR444 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



Informations relatives à la licence et à la marque commerciale



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Surround, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, the Symbol, DTS in combination with the Symbol, the DTS-HD logo, and DTS-HD Master Audio are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



"CINEMA FILTER" and "CINEMA FILTER (logo)" are trademarks of Onkyo Corporation.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Onkyo is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Onkyo does not guarantee Bluetooth compatibility between the AV receiver and all Bluetooth-enabled devices.

For compatibility between the AV receiver and another device with Bluetooth technology, consult the device's documentation and dealer. In some countries, there may be restrictions on using Bluetooth devices. Check with your local authorities.

Apple, iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Apple TV is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.






"x.v.Color" is a trademark of Sony Corporation.

AccuEQ, Music Optimizer, RIHD and WRAT are trademarks of Onkyo Corporation.

"RIHD" and "RIHD (logo)" are trademarks of Onkyo Corporation.

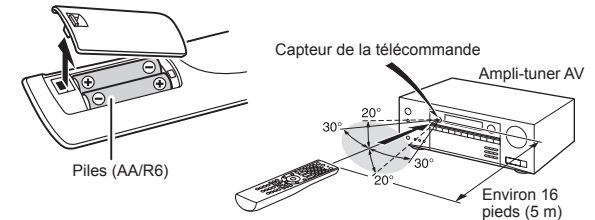
"Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs."

Accessoires fournis

-  Antenne FM intérieure --- (1)
-  Antenne cadre AM --- (1)
-  Télécommande (RC-896M) --- (1)
Piles (AA/R6) --- (2)
-  Cordon d'alimentation (modèles taiwanais) --- (1)
-  Micro de paramétrage d'enceintes --- (1)

* Le nombre entre parenthèses indique la quantité. Sur l'emballage, la lettre à la fin du nom du produit indique la couleur.

Comment utiliser la télécommande



* Si la télécommande reste longtemps inutilisée, retirez les piles pour éviter toute fuite.

* Veuillez noter que garder des piles consommées à l'intérieur de la télécommande peut causer des corrosions et l'endommager.